

Distr.: General
16 November 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السبعون

البند ١٤٨ من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

الوضع المالي المحدّث لبعثات حفظ السلام المنتهية، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

تقرير الأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير معلومات عن الوضع المالي المحدّث في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ لبعثات حفظ السلام الست والعشرين المنتهية. وقد سجّلت خمسٌ من تلك البعثات عجزاً في صافي النقدية نتيجة لعدم سداد الأنصبة المقرّرة، في حين سجّلت ٢١ بعثة فوائض في صافي النقدية، متاحة للقيد لحساب الدول الأعضاء بما مجموعه ٧٠ مليون دولار.



الرجاء إعادة استعمال الورق

181115 181115 15-20083 (A)



أولا - مقدمة

١ - أرجأت الجمعية، في دوراتها السادسة والستين والسابعة والستين والثامنة والستين والتاسعة والستين، النظر في التقارير المتعلقة بالوضع المالي المحدث لبعثات حفظ السلام المنتهية (A/66/665 و A/67/739 و A/68/666 و A/69/659). ويقدم هذا التقرير ما استجدَّ من معلومات عن الوضع المالي، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، لبعثات حفظ السلام المنتهية التالية التي صدرت بشأنها تقارير أداء نهائية، وهي: بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا، بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى، عملية الأمم المتحدة في بوروندي، فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور، عملية الأمم المتحدة في موزامبيق، بعثة الأمم المتحدة في سيراليون وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في سيراليون، بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا، فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق، بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت، بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، بعثة الأمم المتحدة في هايتي، فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا، عملية الأمم المتحدة في الصومال، قوات السلام التابعة للأمم المتحدة، قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي وبعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي وبعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي، سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا، إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسولوفينيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية وفريق دعم الشرطة المدنية، إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية وبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية، فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال؛ واعتباراً من عام ٢٠١٥، بعثة الأمم المتحدة في السودان. وترد مزيد من المعلومات في المرفق الأول.

بعثة الأمم المتحدة في السودان

٢ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة في السودان بموجب قراره ١٥٩٠ (٢٠٠٥). وقرّر المجلس، بموجب قراره ١٩٩٧ (٢٠١١)، سحب البعثة اعتباراً من ١١ تموز/يوليه ٢٠١١. وترد معلومات عن التصرف النهائي في أصول البعثة في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ (A/68/709 و Corr.1) الذي أحاطت به الجمعية العامة علماً في قرارها ٦٨/٢٩٤. وقُدِّم تقرير الأداء النهائي لبعثة الأمم المتحدة في السودان في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ (A/69/579) وقررت الجمعية

العامّة، في قرارها ٣٠٣/٦٩، أن تدرج آخر ما يستجد من معلومات عن الحالة الماليّة للبعثة في التقرير عن المستجدات في حالة بعثات حفظ السلام المنتهية الذي ستنظر فيه الجمعية العامّة في دورتها السبعين.

٣ - وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، سجّلت ٢١ من أصل ٢٦ بعثة من بعثات حفظ السلام المشمولة بهذا التقرير فوائض نقدية متاحة للقيد لحساب الدول الأعضاء بلغت ما مجموعه ٧٠ ٠١٩ ٠٠٠ دولار، على النحو المبين في الجدول ١.

الجدول ١

الوضع الموحد لصافي النقدية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ في عملية الأمم المتحدة في بوروندي، فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور، عملية الأمم المتحدة في موزامبيق، بعثة الأمم المتحدة في سيراليون/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في سيراليون، بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا، فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق، بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت، بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، بعثة الأمم المتحدة في هايتي، بعثة الأمم المتحدة في السودان، فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا، بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا/بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا، قوات السلام التابعة للأمم المتحدة، قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية/فريق دعم الشرطة المدنية، إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية/بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية، فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٥ ٧١٤	الأصول النقدية
(١٣٥ ٦٩٥)	مخصوما منها: الالتزامات
٧٠ ٠١٩	صافي النقدية المتاحة للقيد لحساب الدول الأعضاء في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

٤ - ويرد في الجدول ٢ التغير الذي طرأ على صافي النقدية المتاحة للقيد لحساب الدول الأعضاء في الفترة من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥.

الجدول ٢

التغير الذي طرأ على صافي النقدية المتاح للقيّد لحساب الدول الأعضاء في الفترة من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٥٨ ٩٧٨	صافي النقدية المتاح، ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤
١ ٧٢٩	بعثة حفظ سلام منتهية إضافية (بعثة الأمم المتحدة في السودان)
٣٨ ٠٠٠	سداد قروض بعثات حفظ السلام العاملة
(٣٠ ٥٠٠)	القروض المقدمة إلى البعثات العاملة
٤٨٨	صافي إيرادات الفوائد وإيرادات أخرى/متنوعة
١ ٣٢٤	استلام الأنصبة من الدول الأعضاء والحسابات الأخرى المستحقة القبض
٧٠ ٠١٩	صافي النقدية المتاح، ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

٥ - ويرد في الجدول ٣ تكوين صافي الرصيد النقدي البالغ ٧٠ ٠١٩ ٠٠٠ دولار، موزعا حسب البعثات.

الجدول ٣

بعثات حفظ السلام المنتهية التي كانت لديها أرصدة نقدية صافية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البعثة	
١ ٣٤٩	عملية الأمم المتحدة في بوروندي
٣٩١	فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور
٦١	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق
١ ٠١٨	بعثة الأمم المتحدة في سيراليون/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في سيراليون
١٠ ١٤١	بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا
١٧٠	فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق
١٢٠	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت
١ ٩٦٩	بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا
٧٣٣	بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك
١ ٤٩٥	بعثة الأمم المتحدة في هايتي

البعثة	
١ ٧٢٩	بعثة الأمم المتحدة في السودان
١	فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا
١١٠	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان
٤٥١	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
١٧٥	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
١٠ ٤٧٩	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا/بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا
٣٦ ٢١٣	قوات السلام التابعة للأمم المتحدة
٥٠٥	قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي
٥٣١	إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية/فريق دعم الشرطة المدنية
٢٠٣٥	إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية/بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية
٣٤٣	فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال
٧٠ ٠١٩	المجموع

٦ - ولا يأخذ مبلغ ٧٠ ٠١٩ ٠٠٠ دولار المبين في الجداول ١ و ٢ و ٣ في الحسبان مبلغ ١٠ ٨١٦ ٠٠٠ دولار المستحق على بعثتين من بعثات حفظ السلام المنتهية (مبلغ ٧ ٣٦٦ ٠٠٠ دولار مستحق على بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي/بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي/بعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي ومبلغ ٣ ٤٥٠ ٠٠٠ دولار مستحق على بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى) ومبلغا آخر قدره ٢٣ ٥٠٠ ٠٠٠ مستحقا على بعثتين من بعثات حفظ السلام العاملة (٦ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار مستحق على بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية و ١٧ ٥٠٠ ٠٠٠ مستحق على بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو)، ظل غير مسدد حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وعند سداد مبلغ ٢٣ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار المستحق على عمليات حفظ السلام العاملة، سيبلغ مجموع النقدية المتاحة ٩٣ ٥١٩ ٠٠٠ دولار. وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، كان هناك قرض واحد مستحق على عملية حفظ سلام عاملة واحدة (بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو) بما مجموعه ٢٠ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار.

٧ - وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، سجلت خمسٌ من بعثات حفظ السلام المشمولة بهذا التقرير عجزا نقديا بما مجموعه ٨٦ ٤٧٥ ٠٠٠ دولار نتيجة لعدم سداد الأنصبة المقررة، على النحو المبين في الجدول ٤.

الجدول ٤

الوضع الموحد لصافي النقدية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ في فريق المراقبين العسكريين للتحقق في غواتيمالا، بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى، عملية الأمم المتحدة في الصومال، بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي/بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي/بعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي، سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٧٥٨	الأصول النقدية
(٨٧ ٢٣٣)	مخصوما منها: الالتزامات
(٨٦ ٤٧٥)	العجز في صافي النقدية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

٨ - وتشمل التزامات البعثات المنتهية التي نشأ عنها عجز نقدي قدره ٨٧ ٢٣٣ ٠٠٠ دولار قروضا تبلغ قيمتها ٢٣ ٦٣٦ ٠٠٠ دولار تشمل (أ) مبلغ ١٠ ٨١٦ ٠٠٠ دولار مستحقا لبعثات حفظ السلام المنتهية و (ب) مبلغ ١٢ ٨٢٠ ٠٠٠ دولار مستحقا للصندوق الاحتياطي لعمليات حفظ السلام، إضافة إلى مطالبات مستحقة للبلدان المساهمة بقوات قدرها ٦٢ ٩٢٢ ٠٠٠ دولار (انظر المرفق الثاني) ومبالغ أخرى مستحقة الدفع قدرها ٦٧٥ ٠٠٠ دولار.

٩ - ويرد في الجدول ٥ التغير الذي طرأ على العجز في صافي النقدية في الفترة من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥.

الجدول ٥

التغير الذي طرأ على العجز في صافي النقدية لدى البعثات المنتهية التي سجّلت عجزا نقديا في الفترة من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٨٦ ٧٠٠)	العجز في صافي النقدية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤
٦٤	الأنصبة الواردة من الدول الأعضاء
١٦	تسوية الأرصدة المشتركة بين الصناديق
١٤٥	صافي إيرادات الفوائد وإيرادات أخرى/متنوعة
(٨٦ ٤٧٥)	العجز في صافي النقدية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

١٠ - ويرد في الجدول ٦ العجز في صافي النقدية البالغ ٨٦ ٤٧٥ ٠٠٠ دولار موزعا حسب البعثات.

الجدول ٦

بعثات حفظ السلام المنتهية التي سجّلت عجزا نقديا في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فريق المراقبين العسكريين لبعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا	(١٢٤)
بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى	(٢٣ ٨١٧)
عملية الأمم المتحدة في الصومال	(١٥ ٣٩٩)
بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي/بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي/بعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي	(٧ ٢٧١)
سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا	(٣٩ ٨٦٤)
المجموع	(٨٦ ٤٧٥)

ثانيا - الاحتياجات النقدية للمنظمة

١١ - على النحو المبين في التقارير السابقة للأمين العام عن الوضع المالي المحدّث لبعثات حفظ السلام المنتهية (A/66/665 و A/67/739 و A/68/666 و A/69/659) وبالنظر إلى عدم إمكانية التنبؤ باستلام الأنصبة المقررة بحكم طبيعته، تتسم السيولة في بعثات حفظ السلام بطابع متقلّب، ويجري حالياً استخدام الفوائض النقدية المسجلة في البعثات المنتهية للتخفيف من النقص في السيولة في عمليات حفظ السلام العاملة. ونتيجةً للأنصبة المقررة غير المسددة في الحسابات الخاصة لبعض البعثات العاملة، نشأت حاجة مستمرة إلى الاقتراض من البعثات المنتهية، رغم ما طرأ من تحسن في السنوات الأخيرة.

١٢ - وبلغ الاقتراض من البعثات المنتهية ما مجموعه ٥١ مليون دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٢ و ٤١ مليون دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ و ٣١ مليون دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ و ٢٣,٥ مليون دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥. وفي أوقات مختلفة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، اقترضَ على هذا النحو لثلاث بعثات حفظ سلام عاملة هي بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، بلغت الالتزامات غير المسددة إلى البلدان المساهمة بقوات

بسبب عدم كفاية المبالغ النقدية ٩٦ مليون دولار في خمس بعثات حفظ سلام عاملة هي بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، وبعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا، وبعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان، وقوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة لأبيي. وبالإضافة إلى مبلغ ٢٣,٥ مليون دولار الذي اقترح فيما بين البعثات حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، تطلب الأمر المزيد من الاقتراض المؤقت فيما بين البعثات بمبلغ قدره ٧ ملايين دولار خلال الفترة المالية ٢٠١٦/٢٠١٥ لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو.

١٣ - وخلال الفترة المالية ٢٠١١/٢٠١٢، سجّل اقتراض البعثات العاملة من البعثات المنتهية ذروته إذ بلغ ٩٣ مليون دولار في أيلول/سبتمبر ٢٠١١. وفي الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣، بلغ مستوى هذا الاقتراض ذروته عند ٦٢ مليون دولار في تموز/يوليه وآب/أغسطس ٢٠١٢. وفي الفترة المالية ٢٠١٣/٢٠١٤، سجّل مستوى الاقتراض ذروته عند ٥٧ مليون دولار في آب/أغسطس ٢٠١٣. وفي الآونة الأخيرة، خلال الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥، سجّل مستوى الاقتراض ذروته حيث بلغ ٤٣ مليون دولار في آب/أغسطس وأيلول/سبتمبر ٢٠١٤. وترد في المرفقين الثالث والرابع البيانات المتعلقة بالمبالغ المقرضة والتسويات ومستويات الذروة في الاقتراض خلال الفترة من تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥.

١٤ - ويدرك الأمين العام أن السيولة في عمليات حفظ السلام العاملة ليست مرتبطة ارتباطاً مباشراً بمسألة الفوائض النقدية في البعثات المنتهية. غير أن بعثات حفظ السلام العاملة، على النحو المبين في المرفق الثالث، عانت بصورة متكررة من مشاكل في السيولة نظراً لعدم سداد الأنصبة المقررة مما استوجب الاقتراض. وبالأخص، في حالة عمليات حفظ السلام، تُحفظ الأنصبة في حسابات خاصة منفصلة مما يزيد الوضع تعقيداً. ورغم توافر ما يكفي، من الناحية التراكمية، من مبالغ نقدية لإدارة عمليات حفظ السلام، فقد تواجه بعثات محددة لحفظ السلام مشاكل في السيولة من وقت إلى آخر. ويقترح الأمين العام، على النحو المبين في تقريره السابقين (A/68/666 و A/69/659)، أن تأذن الجمعية العامة بالاقتراض المؤقت فيما بين بعثات حفظ السلام العاملة، وهو ما لا يُسمح به حالياً وفقاً لأحكام قرارات الجمعية العامة المتعلقة بتمويل عمليات حفظ السلام. وفي تلك القرارات، تؤكد الجمعية العامة عدم جواز تمويل أي بعثة لحفظ السلام باقتراض أموال من بعثات حفظ السلام العاملة الأخرى. ولن تؤثر آلية الاقتراض فيما بين عمليات حفظ السلام العاملة في

عمليات أي من بعثات حفظ السلام العاملة، بالنظر إلى أن البيانات التي سبق جمعها تُظهر أن الاحتياجات المؤقتة لبعثات حفظ السلام العاملة إلى هذا الاقتراض فيما بينها تظل دائماً ثانوية نسبياً مقارنة بالوضع النقدي الكلي لجميع البعثات العاملة، في أي وقت من الأوقات.

١٥ - وعلى النحو الوارد في التقريرين السابقين للأمين العام (A/68/666 و A/69/659)، يُقترح أن تكون آلية إطلاق اقتراض بعثة عاملة من بعثة عاملة أخرى هي نفس الآلية القائمة حالياً للاقتراض من بعثات حفظ السلام المنتهية: وسيقوم هذا الاقتراض فيما بين البعثات على الاستعراض المنتظم للاحتياجات النقدية المقدّرة لكل بعثة من بعثات حفظ السلام، والتوقعات المتعلقة باستلام الأنصبة، على أن يصدر إذن بتقديم القرض عن المراقب المالي تبعاً لكل حالة على حدة. وتُسَدّد القروض أيضاً فيما بين البعثات حالما يتحسن الوضع النقدي للبعثة المقترضة.

١٦ - ويُقترح أن تكون حدود الاقتراض فيما بين البعثات وشروطه كما يلي:

(أ) في كل حالة، يتخذ المراقب المالي قراراً باللجوء إلى الاقتراض فيما بين البعثات على أساس الاستعراض المستمر لوضع السيولة في كل عملية من عمليات حفظ السلام العاملة؛

(ب) يقتصر كل قرض على المبلغ الأدنى اللازم لكفالة السيولة في البعثة المقترضة على مدى الشهر التالي، في حدود لا تتجاوز ١٠٠ مليون دولار، وهو ما يمثل ١,٢ في المائة من مجموع الموارد المعتمدة لعمليات حفظ السلام للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦. وقد جرى تحديد المبلغ بـ ١٠٠ مليون دولار بناء على الاحتياجات القائمة للاقتراض من بعثات حفظ السلام المنتهية على مدى الفترات المالية الأربع الماضية، التي بلغ مستوى ذروتها ٩٣ مليون دولار في أيلول/سبتمبر ٢٠١١، والنقص في السيولة المسجّل في موعد السداد ربع السنوي إلى البلدان المساهمة بقوات.

١٧ - وعند احتساب الاحتياجات من السيولة، تُراعَى أي التزامات تعاقدية إزاء الموظفين والبائعين، كما هو الحال في الوقت الراهن، فضلاً عن سداد المطالبات إلى البلدان المساهمة بقوات. وسيكون إطار الاقتراض فيما بين البعثات كما يلي:

(أ) يسدّد كل قرض حالما يسمح وضع السيولة في البعثة المقترضة بالسداد، حتى وإن كان السداد ممكناً فقط لجزء من القرض، بحيث يكون الاقتراض فيما بين البعثات عند الحد الأدنى سواء من حيث المبلغ المقدّم أو الوقت اللازم لسداده؛

(ب) يجري اختيار البعثة المقرضة، في كل حالة، بناء على أكبر هامش متاح للإقراض لدى بعثة معينة دون أن تتأثر عملياتها من جراء ذلك، نظراً إلى وضع سيولتها عند تقديم القرض والتوقعات المتعلقة بها للشهر التالي؛

(ج) لا تحمّل أي فوائد على القروض المقدمة فيما بين البعثات، كما هو الحال في الممارسة المتبعة حالياً، باعتبار أن تحميل الفوائد لفترات قصيرة وللبالغ دنيا ينطوي على مهام إدارية إضافية تعود بمنافع محدودة، إذ أن الفوائد المحملة على البعثات المقترضة ستعُدّ كنفقات، وهو ما يحدّ من الأرصدة التي تقيّد لحساب جميع الدول الأعضاء، وحتى لحساب الدول الأعضاء التي تسدّد أنصبتها كاملة في الوقت المحدد؛

(د) يقوم مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات، كل ثلاثة أشهر، بنشر موجز على شبكة الإنترنت للمبالغ المقرضة فيما بين البعثات العاملة، والوضع النقدي الكلي، ومستوى المستحقات المتأخرة من الدول الأعضاء، لكفالة عدم تدهور مستوى الأنصبة المقررة التي تأخر سدادها مقارنةً بالفترات المالية الماضية في إطار الآلية الحالية. وستجري المواظبة على تذكير الدول الأعضاء بحجم أنصبتها المقررة غير المسدّدة.

١٨ - وسيُصد الأمين العام الآلية الجديدة عن كُتب وسيُقوم بالإبلاغ عن عملها، بما يشمل أي تعديلات قد تلزم، ضمن التقارير المقبلة عن الاستعراض العام لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام.

١٩ - ويقترح الأمين العام أيضاً، على النحو الوارد في تقريره السابقين (A/68/666 و A/69/659)، خياراً بديلاً وهو إنشاء صندوق لرأس المال المتداول من أجل تلبية الاحتياجات النقدية لعمليات حفظ السلام العاملة. وسيُطلب إنشاء هذا الصندوق تعديلاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، قبل تقديمه إلى الجمعية العامة للموافقة عليه. وتوضع البنود المقترحة لهذا الصندوق بوجه عام تبعاً للبنود والقواعد الحالية السارية لصندوق رأس المال المتداول الخاص بالميزانية البرنامجية للأمم المتحدة، رهناً بما يلي:

(أ) تحدّد السلف التي تقدّمها الدول الأعضاء بناءً على جدول الأنصبة المقررة المنطبق على عمليات حفظ السلام؛

(ب) يتمثل الغرض من إنشاء الصندوق، على وجه الحصر، في حلّ مسائل السيولة التي تواجهها عمليات حفظ السلام العاملة.

٢٠ - ويجري استخدام الصندوق تبعاً لآلية العمل نفسها المبينة أعلاه في سياق الاقتراض فيما بين البعثات العاملة. ويمكن النظر في الخيارين التاليين من أجل تمويله:

(أ) سداد الأنصبة المقررة دفعة واحدة إلى الدول الأعضاء بمبلغ قدره ١٠٠ مليون دولار؛

(ب) إمكانية نقل مبلغ ١٠٠ مليون دولار من الرصيد الحر لعمليات حفظ السلام العاملة للفترة المالية ٢٠١٤/٢٠١٥.

ثالثا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٢١ - يُطلب إلى الجمعية العامة ما يلي:

(أ) أن تُحيط علما بهذا التقرير؛
(ب) أن تنظر في مقترحات الأمين العام لتلبية الاحتياجات النقدية لعمليات حفظ السلام العاملة؛

(ج) أن تسمح بالإبقاء على صافي الرصيد النقدي البالغ ٧٠ ٠١٩ ٠٠٠ مليون دولار المتاح في ٢١ بعثة من بعثات حفظ السلام المنتهية، في حال عدم الموافقة على آلية جديدة لتلبية الاحتياجات النقدية لعمليات حفظ السلام العاملة.

المرفق الأول

الأنشطة المقررة غير المسددة والحسابات المستحقة الدفع إلى الدول
الأعضاء والالتزامات الأخرى لبعثات حفظ السلام المنتهية في
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البعثة	الأنشطة المقررة غير المسددة	الحسابات المستحقة الدفع إلى الدول الأعضاء ^(١)	الالتزامات الأخرى
فريق المراقبين العسكريين لبعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا	١٤٤	-	(١٢٤)
بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى	٣٥ ٥٣٨	(٧ ٤٨٠)	(١٦ ٦٤٨)
عملية الأمم المتحدة في بوروندي	٩٩	(٩٦٧)	(١)
فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور	٧٨	(٩)	-
عملية الأمم المتحدة في موزامبيق	١٦ ٦٧٧	(٣١٣)	-
بعثة الأمم المتحدة في سيراليون/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في سيراليون	٥٧٠	(٥ ١٤٦)	-
بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا	٣٤ ٨٦٤	(٥ ٢٥٣)	-
بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا	٨٩	(٩٧٠)	-
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق	٣	(١٠١)	-
بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت	٥١٤	(٩٦٦)	-
بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك	٣٣ ٨٣٥	(٤ ٤٥٠)	-
بعثة الأمم المتحدة في هايتي	٩	(١٢ ٦٨٥)	-
بعثة الأمم المتحدة في السودان	٥ ١٤٥	(٣٧ ٤٦٦)	(١٠٠١)
فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا	-	(٤)	-
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا	٣ ٧٩٧	(٩٨٦)	(٧)
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان	-	(٦)	-
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا	٢	(٣٤)	-
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا/بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا	١ ٢٦٣	(٥ ٧١٢)	-
عملية الأمم المتحدة في الصومال	٥٧ ٧٧٠	(١٥ ٥٥٩)	-

البيعة	الأنصبة المقررة غير المسددة	الحسابات المستحقة الدفع إلى الدول الأعضاء ^(أ)	الالتزامات الأخرى
قوات السلام التابعة للأمم المتحدة	١٣١ ٣٧٠	(٤٦ ٧٧٢)	-
قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي	١ ٢٣٤	(٦٠ ٨١)	-
بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي/بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي/بعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي	١٩ ٣٨٧	(١١٤)	(٧ ٣٦٦)
سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا	٤٠ ٤١٤	(٣٩ ٩٤٢)	-
إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية/فريق دعم الشرطة المدنية	٨ ٧١٣	(٤ ٧٤٢)	-
إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية/بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية	٢٧ ٠٨٢	(١ ٨٦٣)	-
فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال	٥	(١٦٠)	-
المجموع	٤١٨ ٦٠٢	(١٩٧ ٧٨١)	(٢٥ ١٤٧)

(أ) تشمل المبالغ المستحقة للبلدان المساهمة بقوات لقاء المعدات المملوكة للوحدات، والمبالغ المقيّدة لحساب الدول الأعضاء من الأرصدة الحرة ريثما تصدر تعليمات بشأن كيفية التصرف فيها.

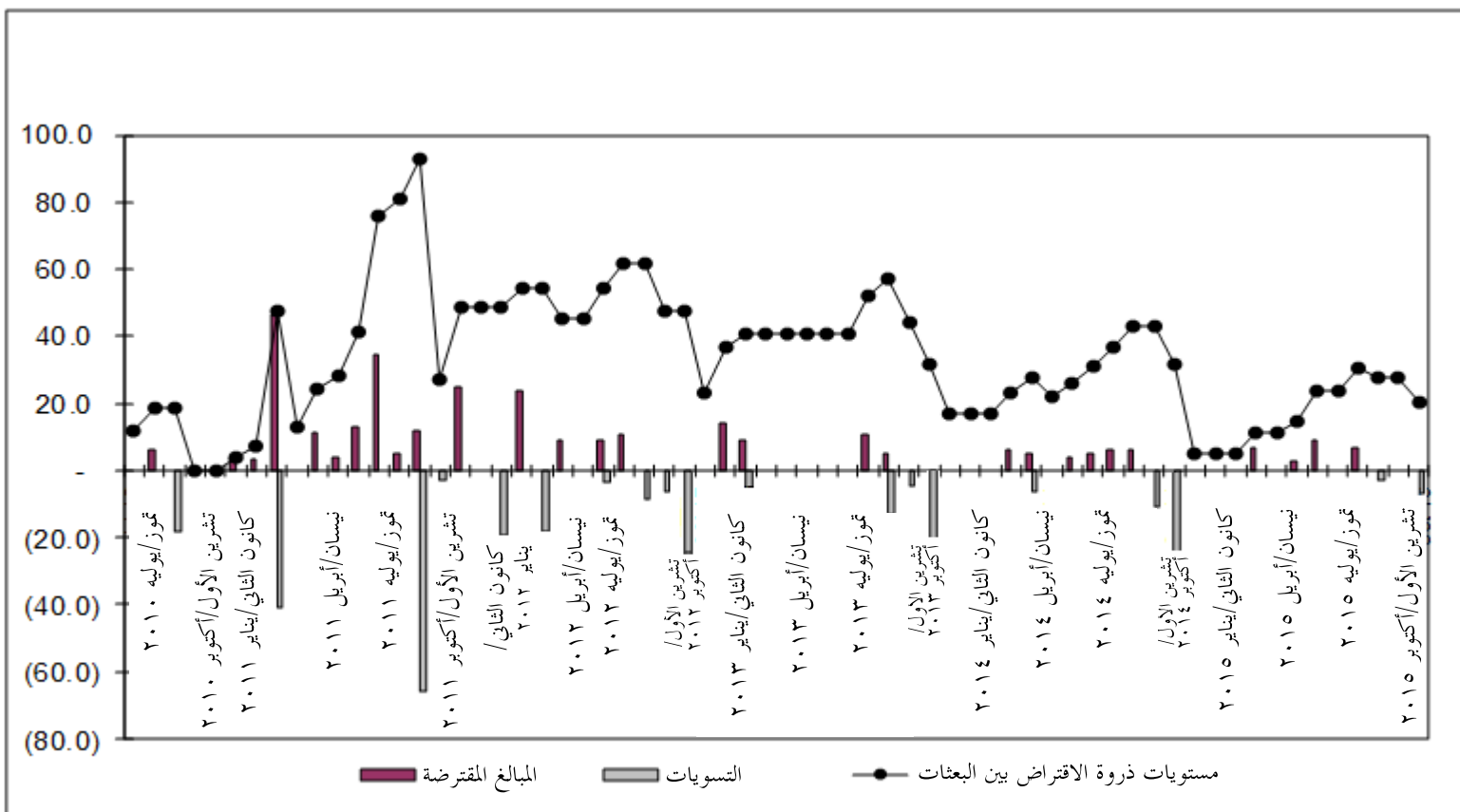
المرفق الثاني

المطالبات غير المسدّدة المستحقة للبلدان المساهمة بقوات في البعثات
المنتهية التي تعاني من عجز نقدي، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

معدات مملوكة			
للوحدات	طلبات التوريد	المجموع	
(٧ ٤٧٧)	(٣)	(٧ ٤٨٠)	بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى
(١٢ ٤٢٥)	(٣ ٠٦٥)	(١٥ ٤٩٠)	عملية الأمم المتحدة في الصومال
-	(١١٤)	(١١٤)	بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي/بعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي/بعثة الأمم المتحدة للشرطة المدنية في هايتي
(٢١ ٧٥٢)	(١٨ ٠٨٦)	(٣٩ ٨٣٨)	سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا
(٤١ ٦٥٤)	(٢١ ٢٦٨)	(٦٢ ٩٢٢)	المجموع

المرفق الثالث

المبالغ التي اقترضتها بعثات حفظ السلام العاملة من البعثات المنتهية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥
(ملايين دولارات الولايات المتحدة)



المرفق الرابع

المبالغ المقترضة والتسويات ومستويات ذروة اقتراض البعثات العاملة من البعثات المنتهية من
١ تموز/يوليه ٢٠١٠ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

الشهر/السنة	المبلغ المقترضة	التسويات	الرصيد	مستوى الذروة	الشهر/السنة	المبلغ المقترضة	التسويات	الرصيد	مستوى الذروة	الشهر/السنة	المبلغ المقترضة	التسويات	الرصيد	مستوى الذروة
تموز/يوليه ٢٠١٠	-	-	١٢	١٢	تموز/يوليه ٢٠١٢	١١	-	٦٢	٦٢	تموز/يوليه ٢٠١٤	٦	-	٣٧	٣٧
آب/أغسطس ٢٠١٠	٦,٤	-	١٨,٤	١٨,٤	آب/أغسطس ٢٠١٢	-	٨,٥-	٥٣,٥	٦٢	آب/أغسطس ٢٠١٤	٦	-	٤٣	٤٣
أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	-	١٨	-	١٨,٤	أيلول/سبتمبر ٢٠١٢	-	٦-	٤٧,٥	٤٧,٥	أيلول/سبتمبر ٢٠١٤	-	١١-	٣٢	٤٣
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	-	-	-	-	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	-	٢٤,٥-	٢٣	٤٧,٥	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤	-	٢٧-	٥	٣٢
تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠	-	-	-	-	تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢	-	-	٢٣	٢٣	تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥	-	-	٥	٥
كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠	٤	-	٤	٤	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢	١٤	-	٣٧	٣٧	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥	-	-	٥	٥
كانون الثاني/يناير ٢٠١١	٣,٥	-	٧,٥	٧,٥	كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	٩	٥-	٤١	٤١	كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	-	-	٥	٥
شباط/فبراير ٢٠١١	٤٦,٥	٤١-	١٣	٤٧,٥	شباط/فبراير ٢٠١٣	-	-	٤١	٤١	شباط/فبراير ٢٠١٥	٦,٥	-	١١,٥	١١,٥
آذار/مارس ٢٠١١	-	-	١٣	١٣	آذار/مارس ٢٠١٣	-	-	٤١	٤١	آذار/مارس ٢٠١٥	-	-	١١,٥	١١,٥
نيسان/أبريل ٢٠١١	١١,٥	-	٢٤,٥	٢٤,٥	نيسان/أبريل ٢٠١٣	-	-	٤١	٤١	نيسان/أبريل ٢٠١٥	٣	-	١٤,٥	١٤,٥
أيار/مايو ٢٠١١	٤	-	٢٨,٥	٢٨,٥	أيار/مايو ٢٠١٣	-	-	٤١	٤١	أيار/مايو ٢٠١٥	٩	-	٢٣,٥	٢٣,٥
حزيران/يونيه ٢٠١١	١٣	-	٤١,٥	٤١,٥	حزيران/يونيه ٢٠١٣	-	-	٤١	٤١	حزيران/يونيه ٢٠١٥	-	-	٢٣,٥	٢٣,٥
تموز/يوليه ٢٠١١	٣٤,٥	-	٧٦	٧٦	تموز/يوليه ٢٠١٣	١١	-	٥٢	٥٢	تموز/يوليه ٢٠١٥	٧	-	٣٠,٥	٣٠,٥
آب/أغسطس ٢٠١١	٥	-	٨١	٨١	آب/أغسطس ٢٠١٣	٥	١٣-	٤٤	٥٧	آب/أغسطس ٢٠١٥	-	٣-	٢٧,٥	٣٠,٥
أيلول/سبتمبر ٢٠١١	١٢	٦٦-	٢٧	٩٣	أيلول/سبتمبر ٢٠١٣	-	٤,٥-	٣٩,٥	٤٤	أيلول/سبتمبر ٢٠١٥	-	-	٢٧,٥	٢٧,٥
تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١	-	٣-	٢٤	٢٧	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣	-	٢٢,٥-	١٧	٣٢	تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥	-	٧-	٢٠,٥	٢٧,٥
تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	٢٥	-	٤٩	٤٩	تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣	-	-	١٧	١٧					
كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	-	-	٤٩	٤٩	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	-	-	١٧	١٧					
كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	-	١٨-	٣١	٤٩	كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	-	-	١٧	١٧					
شباط/فبراير ٢٠١٢	٢٣,٥	-	٥٤,٥	٥٤,٥	شباط/فبراير ٢٠١٤	٦	-	٢٣	٢٣					
آذار/مارس ٢٠١٢	-	١٨-	٣٦,٥	٥٤,٥	آذار/مارس ٢٠١٤	٥	٦-	٢٢	٢٨					
نيسان/أبريل ٢٠١٢	٩	-	٤٥,٥	٤٥,٥	نيسان/أبريل ٢٠١٤	-	-	٢٢	٢٢					
أيار/مايو ٢٠١٢	-	-	٤٥,٥	٤٥,٥	أيار/مايو ٢٠١٤	٤	-	٢٦	٢٦					
حزيران/يونيه ٢٠١٢	٩	٣,٥-	٥١	٥٤,٥	حزيران/يونيه ٢٠١٤	٥	-	٣١	٣١					